STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 14 juin 2013

DÉCLARATION DU GOUVERNEUR DE L'ÉTAT DE NEW-YORK M. ANDREW M. CUOMO SIX MOIS APRES LA TRAGEDIE DE L'ECOLE ELEMENTAIRE SANDY HOOK

« Il y a six mois aujourd'hui, vingt enfants et six enseignants se sont rendus à l'école pour ne plus jamais revenir. Par la suite, notre nation s'est montrée solidaire, profondément émue en apprenant la terrible tragédie de l'Ecole élémentaire Sandy Hook. Aujourd'hui, les New Yorkais expriment leur soutien à nos voisins du Connecticut et envoient leurs prières et leurs condoléances aux familles qui ont perdu leurs proches. Nous ne pourrons jamais comprendre la douleur et l'angoisse que ces familles ont endurés et continuent de vivre dans leur deuil. »

« Comme toute notre nation était en deuil suite à l'acte impensable qui est survenu le14décembre, la fusillade de l'Ecole élémentaire Sandy Hook a constitué un signal de réveil, qui avait déjà trop tardé, adressé à notre pays, pour enfin lutter contre la réalité de la violence armée dans notre société. Dans toute la nation, plusieurs Etats dont l'Etat de New York ont passé outre les voix vibrantes des gardiens du status quo et ont adopté une réforme de bon sens pour la protection contre les armes à feu, qui interdit les armes d'assaut mortelles et permet d'empêcher les criminels et malades mentaux qui sont dangereux de se procurer des armes à feu. Depuis Sandy Hook, ce sont 4 000 personnes de plus qui ont trouvé la mort en raison de la violence armée, alors que Washington reste paralysé. Aujourd'hui, j'appelle les membres du Congrès des deux bords à renouveler leur engagement à l'égard de l'adoption de la loi de bon sens sur le contrôle des armes à feu, parce que les parents de ce pays ne devraient pas attendre la prochaine tragédie pour que Washington agisse. »

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French